

# UN AVERAMIENTO PERSONAL AL LLOBU Y LA PROBLEMÁTICA DE LOS DAÑOS AL GANÁU

*Alberto Álvarez Peña*

ORCID iD: 0000-003-0207-5228

**Resume:** Esta ye una visión personal del problema de los daños del llobu na ganadería basándome na mio esperiencia nos años 90, cuando tuvi la oportunidá de dir cola guardería a peritar los daños. Nun hai dengún aumentu poblacional, los censos son los mesmos, pero'l llobu ye dalgo qu'entra en campaña política: hai daños falsos y un mal manexu del ganáu, lo que perxudica al ganaderu de verdá y al llobu. Estes circunstancies siguen repitiéndose nel periodu eleutoral, al puntu d'algamar, inclusive, la población osera, que tamién ta nel puntu de mira.

**Pallabres clave:** llobos, censu poblacional, daños a la ganadería, daños falsos, aprovechamientu políticu, prensa sensacionalista, alarma social.

## *A PERSONAL APPROACH TO THE WOLF AND THE PROBLEMATIC OF LIVESTOCK DAMAGE*

**Abstract:** *This is a personal perspective on the issue of wolf damage in livestock farming. It is based on the author's experience in the 1990s, accompanying the gamekeepers to assess the damage. Faced with the stability of wolf populations and ruled out population growth, it is easy to see the rise of political sensationalism and cases of damage falsification and poor livestock management. Circumstances that, intensifying during each electoral period, have reached the point of possibly targeting the bear population.*

**Keywords:** *wolves, population census, livestock damage, political exploitation, sensationalist press, social alarm*

Nací nel año 1966 y dende rapazucu oyí falar de pasatos y cuentos de llobos a la mio familia nel pueblu de Samartín, conceyu de Salas. Hestories de mio güelu, de cuando-y salieren al pasu cuando andaba col carru de gües pel monte o d'un carbayu que ta subiendo pal monte El Visu, cerca Folgueirúa, que tenía l'arna escarapulloso y dicíen que yera porque la royeren los llobos mientras un paisanu amedranáu subiere a elli pa llibrase d'ellos. Hestories cargaes de lleenda, como la del gaiteru al que siguieron los llobos una nueche y que, al querer llibrase d'ellos saltando una murueca, l'aire del fuelle pegó un ronquíu qu'espantó a los llobos. Pa protexese, aquel gaiteru volvió pa casa tocando la gaita pa espantalos. Esta historia llegó a contase con nomes y apellíos, que-y pasara a tal o cual gaiteru. En realidá, trátase d'un cuentu tradicional que podemos atopar per Galicia, Portugal, Francia, Flandes, Irlanda, Suecia, Estonia, Livonia, Lituania, Letonia, Alemaña, Hungría, Grecia, Ucraína ya India (Quellec, 1994). Yera un cuentu tan espardíu y conoció ente los gaiteros y demás xente, que más d'un diba pa casa de nueche, dempués de tocar pa la fiesta, tocando la gaita pa espantar los llobos, y de xuru que los afuxentaba, pero non porque tuvieren nengún interés n'atacar al gaiteru.

Cuéntase que l'afamáu gaiteru Fariñas, de Cangas del Narcea, pasó una nueche tocando la gaita porque delante d'elli movíense les xiniestes y contó que yeren los llobos. Cuando entamó alboriar vio movese unes oreyes ente les xiniestes y decatóse de que lo que tenía delante yera un burru. Por eso se diz que Fariñas pasó una nueche tocando pa un burru.

Contao por dellos vecinos  
de Veiga d'Horriu (Cangas del Narcea)  
*Recoyó'l 28 d'agostu de 2004*

Hestories que col pasu'l tiempu caes en que nun correspuenden cola realidá y qu'entren na lleenda y el mitu, pero que tán nel maxín coleutivu. Delles vegaes, la prensa, con un calter sensacionalista, fala de la posibilidá de que los llobos ataquen a la xente, magar que nun hai nengún casu que xustifique mieu talu.

## ATAQUES DE LLOBOS A HUMANOS

Como yá diximos nun hai nengún casu d'un fechu asina.

Ente'l Colláu La Tabla y L'Altu'l Tornu, ente Rinsena (Llanes) y Llamigu (Llanes) ta La H.uenta Miguelán, al norte d'El Picu H.uyadongu. Dizse qu'esa fonte llámase asina por un paisanu que yera de Peme (Ribeseya) y una vez al volver de cortexar de nueche comiéronlu los llobos al pie de la fonte. La xente dicía que pasara contra'l sieglu XVIII-XIX.

Contaos por Pepe González Allende,  
67 años, natural de Rinsena,  
antiguamente parroquia d'Ardisana,  
güei parroquia de Nueva (Llanes)  
Recoyío'l 24 d'agostu de 2017

Esta fonte conozse tamién como La H.uenta Miguel, pero de la hestoria de los llobos nun hai nengún datu ciertu y paez más referise a una lleenda, coincidente coles hestories que cuenten en dellos conceyos de que los llobos, cuando comen a un paisanu, dexen el brazu drechu ensin tocar porque ye col que se persigna (Álvarez Peña, 2012).

El doctor José María Jove y Canella na so *Topografía Médica del concejo de San Martín del Rey Aurelio* diz: «[...] generalmente hace sus víctimas entre el manso ganado. Recuerdo no obstante, que en el año 1915, devoraron a un infeliz minero que a las altas horas de la noche se dirigía hacia su casa [...]». Volvemos a tar delante d'una «noticia» de la que se fala d'oyíes y ensin rigor nengún.

El 14 de xunetu de 1968 la prensa madrilana y asturiana fala de la desapaición d'un rapacín, Santiago Fernández Yáñez, de dos años d'edá nel pueblu de Salvador, conceyu d'Ibias. Los periódicos especularon con que lu comieren los llobos. Ye, precisamente, la Guardia Civil la que diz a la prensa que pudieren ser los llobos los causantes de la desgracia por tar los montes infestaos de llobos y d'osos. Sicasí, el padre del neñu declara al periódicu *La Voz de Asturias*: «Aquí jamás han venido ni osos ni lobos». Nun apaecieren resclavos de llobos per nenyures y, asina y too, la prensa

madrilana amiesta más *detalles* falsos a la desaparición, diciendo que los hermanos del rapacín descuidáronlu al entretense en mercar nuna *tienda de golosinas*. Sobren los comentarios.

La noticia sensacionalista más recién foi del 23 d'agostu de 2004 en *La Nueva España*, onde se cuenta que Cándido Asprón, vecín d'Onís, al dir a recoyer unes cabres perdies pa Los Picos d'Europa, tuvo que se defender de los llobos con un paragués: «Me rodearon, eran dos pequeños y uno grande. Me defendí como pude. Se abrió el paraguas y pude espantarlos». El mieu ye mui llibre. Los llobos pueden averase a la xente, pero en nengún momentu se fala d'un ataque. Al momentu, el Rexidor de Pastos diz qu'estos ataques pueden sufrilos un montañeru o dalgún turista. Al otu día Cándido Asprón echa más lleña al fueu diciendo: «Estaban acostumbrados a la presencia del hombre, tal vez criados en cautividad por alguien que los trató mal y fueron soltados en el parque». Más tarde, el 9 de setiembre de 2004, el propiu Cándido Asprón desdizse en *La Nueva España* de les declaraciones, pero la mecha yá taba prendida. El 25 de xunetu de 2004, Jaime Izquierdo Vallina, xefe del Servicio del Instituto de Desarrollo Rural del Principado de Asturias, impulsor del «Programa Pastores XXI» asoleya en *La Nueva España* l'artículu «La noche más larga de Cándido Asprón»; onde enllenaba de garrotazos y paraguazos a los llobos qu'examás esistieren.

Son noticies nada científiques y poco fiables enllenes de mariellismu sensacionalista que siguen dándose cuando los llobos ataquen al ganáu de la xente: «Algún día va a haber una desgracia humana». Esto viende.

En 1856 publícase «En una de las provincias del Norte, una manada de lobos atacaron a una pareja de la Guardia Civil que sucumbieron tras una terrible lucha a balazos y bayonetazos». La prensa madrilana tamién falaba del «asalto a la diligencia de Segovia a Riaza, en 1895, por una manada de lobos que hirió gravemente a la mulas», y vuelven a repetir el *cuentu* de los dos guardiaciviles atacaos polos llobos, en 1917, n'O Barco de Valdeorras (Ourense) (García Díaz, 2020). Magar d'ello, la realidá ye abondo diferente.

## LOS MIOS PRIMEROS AVISTAMIENTOS DE LLOBOS

Con milenta hestories del llobu como *animal feroz* na tiesta, el 27 de xineru de 1990 subí col mio amigu Xurde Gayol a La Braña La Corra, que pertenez al pueblu somedanu d'Arbichales. Taba ñevao y subimos a facer una espera a un altu qu'hai cerca Pena Prieta. Xurde yá falara con dellos paisanos que-y dixerén que los llobos encamaben per ellí.

Posamos los chubasqueros tendíos na ñeve y punxímonos a esperar. Sedríen les cinco o seis de la tarde cuando viemos pasar dos llobos per delante de nosotros, mui cerquina, oyimos les sos pisaes na ñeve y como teníemos el vientu a favor nuestru nun nos golieron. Pasaron una llomba y acordámonos de lo que nos contaren de Domingo Testón, l'alimañeru de La Puente Piedra (Casu), qu'aullaba y los llobos contestaben. Asina qu'entamé a aullar. Pa la nuesa sorpresa los dos llobos dieron la vuelta, el primeru en llegar sería un machu. Quedaron paraos delante de nós. Punxímonos de pie énte ellos, a unos seis metros. Fueron unos segundos, pero paecieren eternos pola intensidá del momentu. Viémonos el vafu, l'aliendu, d'ellos y de nós, el pelaxe d'iviernu, color acanelao, los güeyos sesgaos de la color del miel. Quedaron mirándonos y, dempués, echaron les oreyes p'atrás y dieron la vuelta, ensin priesa, al trote. Siguímos-yos el resclavu un pedazu, hasta que los perdimos de vista.

Al baxar al teitu que nos dexara Xuan d'Arbichales p'abelluganos, les hestories de cuando yera guah.e nun dexaben d'enllenar la mio tiesta. Aquellos dos llobos pudieron espiezanos, pero nun nos fixeron un res. El mitu del «llobu feroz» cayó nesi momentu. Aquella nueche ñevó enforma y, al otru día, a les siete de la mañana, volviemos al mesmu llugar y viemos otru llobu —esti diba en direición a Pena Prieta—. Yera abondo grande, pero diba mediu enterráu pola ñeve. Nun nos golió, taba más lloñe que los del día anterior. Siguímos el resclavu y viemos qu'arrodiaba la campera y pasó delante de nós dalgo más abaxo. Al día viniente, levantámonos de facer nueche nel teitu de La Braña la Corra y viemos resclavos d'un llobu na ñeve delante la puerta'l teitu, debió golenos y dempués arrodió la braña.

Enxamás supí si cuando aullé llegué engañar a los dos llobos o namás dieron la vuelta por curiosidá, pero volví aullar en L'Altu'l Palu (Allande)

y pa Bustel.lán (Tinéu) y llegaron a contestame. Daquella tuvi una temporada tres del llobu y el 2 de marzu de 1991 volví tar con Xurde Gayol. Daquella sacara la plaza na Guardería de Mediu Ambiente y, como taba faciendo daños de llobu, acompañélu en delles salíes.

Per aquel entós, la prensa de *La Voz de Asturias* falaba d'un llobu blancu «seguido de dos terciados» que los paisanos aseguraben que yeren «chacales». Viérenlos en Bual y Villayón. Nós fiximos delles esperes y colos prismáticos fuimos pa velos n'A Cristaleira, ente Villayón y Bual. Sedrien les ocho de la mañana. Viemos cinco llobos, ún d'ellos un machu, escuru y mui grande, la fema y dos llobos más nuevos d'un añu, lo que los paisanos llamaben *chacales*, tres d'ellos viemos al «llobu blancu» que resultó ser una lloba mui vieya y canosa que col sol de la mañana paecía tener una color crema, tresllombaron y la «lloba blanca» paró a cagar y siguió'l camín.

La creyencia en chacales o chacanes taba mui esparcida. Oyílo dalguna vez a mio güelu, que decía que los soltaren. En realidá yeren llobos del añu col pelaxe de branu. Al día dempués viemos resclavos d'unos tres llobos en Campillín, al llau del dolmen de Barandón (Villayón), tamién conocíu como A Llastra da Filadoira, nome que se-y da a la llábana que lu cubre. Esi mesmu día, a les siete de la tarde, viemos tamién un dañu d'un greñu n'A Veiga da Feleitosa, en Castaedo (Villayón), llagáu nel pescuezu y coles coraes al aire, nun hai duldes, el dueñu del caballu fálanos d'un «llobu blancu». Podría ser la lloba que viemos n'A Cristaleira.

El 3 de marzu de 1991 volvemos a A Cristaleira y vemos un llobu d'un añu o dos. El 6 de setiembre de 1991 vemos en Brañúas (Villayón) un potru de seis meses achuquináu polos llobos, coráu unos díes enantes, pero vense perfectamente los arrastres del potru y los encames ente la yerba pa comer los trozos de carne arrancaos. N'El Picu Panondres vemos resclavos y delles cagadielles de llobu.

El mesmu día vemos un greñu d'unos seis años n'A Veigúa (Aguamaroza, Villayón) el dañu ye poco claru, con careses, banduyu hincháu y ensin güeyos, nun hai llagadures nel gargüelu, taba tiráu nun lleirón. Asina y too, dase como dañu de llobu. El paisanu d'Aguamaroza diznos que va 20 años los llobos criaben n'El Couz.

El 4 de setiembre de 1991 vemos un potru machu d'unos tres meses en Barandón (Villayón), n'El Cordal de Carondio, cerca del camín francés. El llugar ta enllenu cagadielles de llobu, con pelo del potru y trozos de güesu. Esi día vemos otru dañu, n'El Estelo (Poxos), un potru d'unos seis meses llagáu nel gargüelu, costielles rotes a dentellaes, sangre nel arrastre, toxos y ganzos aplastaos nos encames pa comer. El dañu ye mui claru; vese hasta la casca los pinos reventada de les coces que dio'l potru pa defendese.

El 1 de marzu de 1992, en La Sierra'l Páramu (Somiedu) vemos resclavos na ñeve d'unos cinco llobos, críen cerca les llagunes qu'hai ellí. El 29 d'agostu de 1990 yá aulláramos nel mesmu sitiu y contestaren. El reclamu por aullíos nun lu emplegaben namás dalgunos alimañeros, tamién s'usaba en dalgunos censos y estudios científicos en fasteres lloberes de Portugal, Italia, Galicia, Zamora, Valladolid y Norteamérica (Solano y Llaneza, 1994).

Hasta equí una esbilla de datos sacaos de los mios cuadernos de campu y apuntes sobre'l llobu. Nos años 90 siguí faciendo dalguna espera, siguí dalgún rastru y tocóme ver más daños. La mio dedicación a la recoyida de tradición oral pelos pueblos siguió vanceyándome a esti tema con mayor o menor intensidá.

#### CENSOS POBLACIONALES DEL LLOBU

Pa llevar un siguimientu de la población y un meyor control de los daños foi indispensable un censu, poro, fixéronse dellos en 1987, 1991, 1993 y 1994. En 1997, Xurde Gayol apurrió dellos datos de les fasteres más lloberes del occidente asturianu. Nesti censu destacaba El Cordal de Carondio que s'esparde pelos conceyos de Villayón, Eilao y Allande. Ellí hai una pareya que cría tolos años. El 14 de xineru de 1992 lleguen a contase unos siete llobos. Nel iviernu de 1994 a 1995 vese una pareya de llobos, más tarde sabráse que son machos y que llegaben a La Sierra Panondres y Buseco. Daquella viéronse per El Peneo os Gargalóis, A Cristaleira y Barandón, L'Altu Santiell, los, El Picu Mul.leirosu y l'entamu de L'Altu'l Palu (Fonte Roxa).

En La Sierra Panondres sabíase del llobu hasta 1993. Siguiendo esti cordal avezaba a llegar hasta la costa, llegando a atopase resclavos y cagadielles de llobu en La Playa de Barayu (ente Navia y Valdés). Lo que desdiz informes y noticias d'anguaño qu'apunten a que'l llobu nun s'allega a conceyos costeros.

La Sierra Panondres espárdese pelos conceyos de Valdés, Navia, Tinéu, Villayón y Allande. Enantes del año 1992 había unos tres exemplares permanentes y llegaren a criar un par de llobatos. Nel iviernu de 1992 a 1993 viéronse xuntos cinco llobos, pelo menos dos d'ellos apaecieron muertos, envelenaos. Esi grupu dase por desaniciáu na fastera nel año 1993. Delles veces al año allegábase dalgún exemplar solitariu viniente de El Cordal de Carondio. En 1992 cría una pareya en Teixeda (L'Altu Santiel.los). Sábese de tres llobos achuquinaos furtivamente a tiros na sierra de L'Altu Santiel. los, La Cruz del Barru y El Picu Mulleirosu. Nesti últimu llugar sábese d'otru achuquináu furtivamente nel año 1995.

N'El Cordal del Palu, Fonte Roxa y Los Llagos hai un grupu familiar permanente que llega a criar en 1996. Hai un grupu de cuatro llobos al que, de xemes en cuando, xúntase otru llobu. Muévense per La Sierra La Marta (L'Estreitín, Allande), Campiel.los, Bisuyu y Pumar de las Montañas, yá nel conceyu de Cangas del Narcea.

En El Cordal de Berducéu y Bedramón (conceyos d'Allande y Grandas de Salime) hai otru grupu familiar. Sábese que criaren en 1993 y 1994. N'abril de 1995 viéronse resclavos na ñeve de tres llobos.

Nos cordales d'A Cristaleira y Os Gargalóis, en 1990, viéronse tres exemplares. En 1991 lleguen a ser cinco, según paez dalgún llobu vieno xuntase a ellos dende A Serra de Carondio. Hai un machu abondo grande y vieyu qu'al dicir de los paisanos tien unos quince años. Llegaren a criar n'El Monte Proeda, en 1987 y 1989, ente Poxos y El Couz (Villayón).

En La Sierra Tinéu criaren en 1991 y 1992 nel valle El Ríu Cabornu. De 1993 a 1995 viose una pareya adulta y un adultu mozu. Llegaren a criar nos años 1993 y 1994, pero nun llograren dengún llobatu. En 1991 atópase un llobu atopelláu por un coche en La Casa'l Puertu. En 1995 apaec otru n'El Pedregal, al paecer cruzó la carretera porque taba avezáu a dir comer basura y desperdicios. Fálase tamién d'un númerou indetermináu (dos o

tres) achuquinaos a tiros nuna cacería. De 1995 a 1997 vese'l resclavu na ñeve d'un llobu solitariu. Munches de les llabores de silvicultura, plantaciones de pinos, pistes forestales, mayor presión, etc. llegaron a desplazar a esti grupu familiar.

Otra fastera ye A Serra de Bovia, Penouta, al oeste del ríu Navia, conceyos d'A Veiga, Vilanova d'Ozcos, Samartín d'Ozcos, Castropol, Eilao, Bual, El Franco y Cuaña. Equí diose un procesu d'hibridación con perru. Esto ye una situación crítica, normalmente'l llobu depreda sobre los perros de los paisanos, pero cuando'l grupu peligra aparéase con ellos. Nesti casu la lloba quedo preñada por un perru. La camada achuquinóla la guardería. Ún de los cachorros llevólu Xurde Gayol y criólu n'Ortiguera (Cuaña) llegando a vivir quince o dieciséis años. El xeitu yera'l d'un pastor alemán grande de pelo llargo, nun lladraba y aullaba de xemes en cuando.

En 1995 criaren tres llobatos na sierra, pero nun se llograren. Procesos d'hibiración de perru y llobu diéronse tamién en dalgunes fasteres de Portugal.

El grupu familiar sigue moviéndose per A Serra da Bovia, Penouta y El Cordal de Cuaña y puede llegar a amestase con dalguna población averada a Galicia per A Serra d'Ouroso. Equí fixéronse batides autorizaes a cada poco, lo que debió baxar el censu y provocar la hibridación en 1992. Nel iviernu de 1992 y 1993 viéronse cuatro llobos, una perra prieta amestada al grupu y dos cachorros hibridaos. El 6 de marzu de 1982 viéronse tres llobos puros.

A Serra d'Ouroso, anque ye parte de A Serra da Bovia, sepárala la carretera d'A Garganta. Esti grupu muévese per Taramundi, A Veiga, Vilanova d'Ozcos, Santalla d'Ozcos, Pontenova y A Fonsagrada (Galicia). En 1991 criaren n'A Cabriteira (A Serra d'Ouroso). Los paisanos garraren dos llobatos y diéron-yslos a Ernesto Junco, del zoo de Cangues d'Onís. El 3 d'ochobre de 1991 viéronse tres llobos en Salgueiras (Vilanova d'Ozcos). En 1996 pudieren criar nel Monte Boucellos (na llende d'Asturies con Galicia), pero nun paez que se llograren. Llegaron a vese dos llobos adultos en 1997, cerca d'El Couso (Taramundi), topónimu que vien d'un antiguu pozu llobal pa cazalos qu'ellí había. La conservación d'esti grupu ye interesante pola continuidá xenética de la especie na fastera.

Como vemos, nun podemos falar d'un númberu exautu d'exemplares porque varía, la mortalidá de los llobatos ye grande y a la manada puede xuntase dalgún exemplar viniente d'otra. Asina que lo más acertao ye falar de grupos familiares que se mueven peles cordeleres. Cada grupu familiar va de cuatro a cinco o siete llobos. Les manaes de llobos son pequeñes, nada que ver coles manaes de llobos norteamericanos. Sicasí yá nos años noventa la xente falaba de miles de llobos campando a les anches nos montes, achuquinando'l ganáu y poniendo en peligru a la xente. Declaraciones sensacionalistes nesti sen facienles los sindicatos agrarios ASAJA y COAG, ensin denguna base científica y dengún censu fiable, llegando a dicir en prensa que los «enemigos del ganadero asturiano son, por este orden, el lobo, el oso y el águila real».

La situación d'anguaño nun varió muncho, nun hai la sobrepopulación de la que falen. Frente a los «miles de llobos», podemos cifrar unos 170 o 180 exemplares. Otra cosa ye que dalgunos recolonizen fasteres onde diba tiempu que nun se veíen o que dalgún llobu vieyu y solitariu pueda llegar a vese en llugares non habituales como pasó va poco en Forcinas y Courias (Pravia). Asina y too, los daños a la cabaña ganadera existen porque la ganadería tien en común el mesmu espaciu que'l llobu. El problema de dalgunos censos ye que se tomen al alza, básense n'encuestes a ganaderos o en críes vistes na primavera que nun sabemos si van llegar a ser adultes. En 1990 cifrábense ente 16 o 20 grupos familiares que daríen unos 128 o 160 llobos (Blanco J. C., 1990).

Nel añu 1987 fábase de les siguientes pareyes reproductores (Palomero G., Naves J., Solano S. et alli 1987): L.leirosu (Degaña), Braña L.larón (Degaña, Cangas del Narcea), Braña Casares (Cangas del Narcea), L'Altu'l Padrón (Cangas del Narcea), Fonte Roxa (Allande), El Panchón Mosqueiru (Allande), Prubida La Madera (Allande), L'Altu Santiell.los (Allande), El Picu Mul.leirosu (Tinéu), Moreda (Degaña), El Cordal de Carondio (Allande), El Monte La Cruz (Villayón), La L.liera (Villayón), Monte Pedrasbuenas (Villayón), La Sierra Los Corros (Valdés), L'Altu Penouta (Bual), A Escomulgada (Vilanova d'Ozcos), Ventoso (Santalla d'Ozcos), Pena Parda (Lugo-Galicia), Peneo Os Gargalóis (Eilao), El Repescón (Tinéu), Pena Conteironas (Tinéu), La Pena Cezures (Tinéu),

Restiel.lu (Valdés), Los Cadavales (xuntura ente los conceyos de Somiedu, Cangas del Narcea y Tinéu), El Picu Fanarrionda (Cangas del Narcea), La Sierra'l Páramu (Somiedu), El Picu los Raxos (Somiedu), El Picu Mocosu (Somiedu), Pena Blanca (Somiedu), Pena Prieta (Somiedu), La Sierra la Verde (Somiedu), Llampaza (Grau), Pena Mourín (Grau), Picu La Berza (Miranda), Pena Manteiga (Miranda), La Sierra Tameza (Yernes y Tameza), La Pena Sobia (Teberga), El Picu Mofosu (L.lena), Topinal (L.lena), El Puertu de Contorgán (Casu, Ayer), Los Abedulares (Casu), La Carba les Faces (Casu, Amieva), El Porrón de Valdunes/La Senda (Casu, Amieva), El Col.léu de Pena Negra (Llaviana), Les Rubiés (L.lena), Vol.longu (Quirós) y El Cumal (Teberga)

Nel añu 1991 los datos son los siguientes (Solano, S, Silvia, P, González F. et allie, 1991): N'A Serra d'Ouroso y A Serra da Bovia con cinco adultos, críen n'Ouroso. Coméntase que dos llobatos dexaos nuna caxa n'El Puertu San L.lourienzu (Teberga y Somiedu) vinieren d'esta camada.

La Sierra de Panondres: dos o tres exemplares, Barandón (Villayón) cinco exemplares, dos o tres n'El Cordal del Palu y L'Altu Santiel.los, un llobu en Pena Blanca y ente tres y cinco en La Sierra'l Valledor (Allande).

Una camada n'El Altu Santiel.los, el grupu familiar llegaría hasta'l Picu Mancebón (compartíu ente Villayón, Allande y Tinéu), los paisanos falen d'otra camada en Los Llagos.

N'El Corralín (Degaña), cerquina de Muniel.los, una camada con tres o cuatro llobatos. Nesa fastera podríen movese ente once o catorce adultos. Dos llobos taríen per El Picu Busbeirón (Ibias y Negueira de Muñiz). Otru grupu moveríase per A Serra de Mingatón y A Serra de Borde (Ibias) y otu na llende con Degaña, Páramu del Sil y Peranzáis. Habría otu llobu solitariu en La Sierra de Degaña y El Monte d'Ermu (Cangas del Narcea).

Na Sierra de Tinéu, n'El Monte Cabornu, tiense constancia dos o tres llobos adultos con cuatro llobatos. En La Sierra'l Couríu, Bixega y Pena Manteiga (Miranda) y La Sierra la Cabra (Tinéu) conozse otu grupu moviéndose. Fálase d'una camada en Pena Manteiga, onde se retiraron dos llobatos y dicen que queden tres más. N'El Picu Mocosu (Páramu, Somiedu) fálase de cinco llobatos y tres o cuatro adultos. Un llobu o dos en Dagüeñu y dos en La Sierra La Serrantina (Cangas del Narcea). Nel

monte teberganu de Caldoveiru fálase de siete a ocho llobos adultos que diríen tamién pa La Mostayal. Tamién falen los paisanos d'una camada —que nun apaeció— n'El Picu Buoi Muortu (Grau).

Nel cordal somedanu de La Mesa hai unos cuatro llobos adultos a los que suelen amestase dos o tres más. Fálase d'una camada de cinco llobatos en Pena Prieta (Somiedu y Teberga). Una parte d'estos llobos somedanos pasen de xemes en cuando pa Babia. Ente ocho o diez llobos adultos divi-díos en cinco grupos espárdense pelos montes de Valgrande, El Somerón, Pena Ubina y Pena Rueda (L.lena) y El Cordal de Sobia (Teberga, Quirós y L.lena), Brañavalera (L.lena) y L'Aramu, onde llegaron a divisase dos o tres adultos. En Pena Sobia viéronse cuatro adultos, de los que s'achuquinaron dos. En Pena Rueda y El Cordal de Ricao había ente dos y tres y en Ubina (Tuiza) y el cordal de Brañavalera (L.lena) dos llobos adultos. Pa Valgrande y la llende mesma con Lleón cría una pareya.

Pa La Boya (Ayer) cuéntase d'una pareya que crió ente dos y tres llobatos. Otru grupu muévase ente La Serrantina de Fuentes y la redolada d'El Puertu San Isidru, y acabó criando pa El Valle de Riopinos. Habría siete exemplares, cinco d'ellos del añu, el 16 d'ochobre de 1991 achuquinaron una fema d'un añu.

Ente los montes ayeranos de Beyo y Conforcos anda un llobu solitariu y pal monte de Llaímo (Sobrescobiu) fálase d'un grupu de cuatro o cinco exemplares de los que tres o cuatro son llobatos del añu.

Pal Parque Natural de Redes (Casu) cuéntase de dos exemplares adultos. Pa Maciédome y Tiatordos (Ponga) y Pandemules fálase de dos a tres llobos y otros dos o tres nos montes de Piloña y Semeldón (Ponga) Sábese d'otros dos pa Arcenoriu y El Monte Peloñu (Ponga), que pasen de xemes en cuando pa la fastera lleonesa.

Pal oeste del Seya, vinientes de Sayambre, habría otros dos llobos adultos. Nel Sueve habría dos exemplares, ún d'ellos achuquináu nuna batida.

Pol censu de 1993 sábese que na Sierra d'Amieva tuvieron dalgunos llobos probatiblemente vinientes de Sayambre. Otru grupu de llobos paró unos díes del iviernu en Cabrales y El Valle Altu de Peñamellera, a los pocos díes achuquináronlos en Bejes (Cantabria). Fálase de llobos, ensin determinar un númberu, en La Mota Cetín (Parres, Amieva) y n'El Picu Pierzu (Amieva).

Atopáronse dos raposos y un llobu muertos por cepu o llazu en Villayón. Sábese de velenu n'El Rasón (Ayer), n'El Cordal del Palu (Allande), La Sierra Hospitales y El Picu Mul.leirosu (Tinéu), La Sierra de Panondres (Villayón) y la fastera lleonesa de la Sierra de Degaña.

N'Onís fálase d'un llobu achuquináu a tiros, anque hai dulda de si sedría un perru asilvestráu. Dende 1990 sábese de perros asilvestraos n'El Sueve. Matóse ún en 1993 y dizse que llegaron a criar, nun hai resclavu del llobu.

Dende finales de 1992 lleven dándose daños nel Parque Nacional de Cuadonga. Fálase d'un llobu solitariu, anque tamién podría ser un perru.

Dalgunos daños a les oveyes en La Vega d'Ariu resultaron ser fechos por un mastín muertu de fame a finales de los años ochenta.

Fálase d'achuquinar «un cánido» nuna batida illegal, ensin confirmar si yera llobu o perru. Viose una lloba con críes na cabecera d'El Ríu Dobra pa la fastera lleonesa.

En Cuaña confrimóse una camada perros nacíos nel monte en 1993.

En A Serra da Bovia viéronse perros asilvestraos en xineru de 1993. Un paisanu fala de ver el 24 d'avientu de 1992 un «llobu de cola blanca (quiciabes un perru) con otros llobos de verdá». En payares de 1993 en Cabanastrabazas (Bual) la guardería ve un posible llobu «de cola blanca». En Tenebréu (Santu Adrianu) dellos perros asilvestraos faen daños na ganadería, anque n'avientu de 1993 apaez muerta una lloba, a dicir de los paisanos achuquináronla los mastinos y otros perros que guardaben la reciella.

Los perros asilvestraos son un peligru pal ganáu y pa la xente. Nun tienen mieu y acometen, pero, amás, tamién perxudiquen xenéticamente al llobu. Va unos tres años en conceyos como Siero y Llangréu diéronse casos de daños provocaos por perros asilvestraos.

Nesti tipu de daños a la ganadería nun hai una téunica depurada como la del llobu, pero pueden llegar a confundise. El problema de los perros asilvestraos vien de lloñe, en dalgunos casos como portadores de la rabia. Llegó tamién a falase de llobos rabiosos, anque nun hai denguna seguridad. Los datos recoyíos por José Antonio Valverde remóntense a la primer metá del sieglu xx. El llaniscu Ángel Pola diz: «No sabemos si el rabioso que mordió

a 15 personas en Meré, sería de los que el Santo de Asís trabataba con cariño fraternal...». En tou casu, nun queda claro si ta falando d'ataques de llobu o d'un perru asilvestráu (Vázquez, Víctor, M., 2004).

Los daños fechos al ganáu por perros asilvestraos nun se paguen, nun s'indemnicen, asina qu'en dellos casos val más achacalos al llobu.

## LOS DAÑOS AL GANÁU

La pretensión d'algamar cero daños del llobu na ganadería ye pura demagoxa. El manexu del ganáu n'Asturies impide que seya asina porque llobos y ganáu nel monte comparten el mesmu hábitat. Sicasí, hai delles actuaciones que podríen amenorgar esos daños. En 1999, la Consejería de Mediu Ambiente d'Asturies redactó'l Plan de Gestión del Lobo. Nelli contemplábase «dotar de ayudas para compra de perros y construcción y arreglo de cercados». Pero esti puntu nun llegó enxamás a desendolcase y los mastinos y zarrámenes fueron soluciones persuasives personales de dalgunos ganaderos, delles veces ensin sofitu. Pero yeren soluciones efeutives qu'amenorgaben el dañu na cabaña ganadera.

Alcuérdome qu'a finales de los noventa volví unos díes a La Braña La Corra col enfotu de facer dalguna espera a los llobos qu'encamaben na Pena Prieta, pero nun atopé nin siquiera resclavos, la rempuesta yeren los matisnos qu'escoltaben les merines que tuvieren ellí unos díes, en La Mesa, con dellos pastores. Ye más, yera aullar y los mastinos poníense a lladrear y arrodar les oveyes pa protexeles. Sicasí, non too se pue solucionar con mastinos, que bien pueden servir pa oveyes y vaques colos xatos. El ganáu caballar ye diferente, pero tamién ta sueltu pel monte y ye onde se rexistren el mayor número de daños. Asina y too, la depredación nel caballar ye estremada, los daños son d'ún nún. Nun ye'l casu de les oveyes, que nun ataque de llobos muerren munches a la vez. La razón nun ye que'l llobu seya sangrín. Nel ataque a una manada de caballos los demás escapen, lo mesmo que pasaría colos venaos. Pero les oveyes son inadautaes, embúrriense unes con otres, nun saben afuxir y l'ataque termina siendo una matanza. Pero ye qu'amás, el llobu intenta matar el mayor número col enfotu de garantizar la comida al día dempués, porque tamién ye un

carroñeru oportunista. Si nun alcuentra caza volverá a comer lo que dexó. Esto yera y ye aprovechao polos paisanos pa cebar con velenos, lo que provoca la muerte tamién d'otres especies.

Cuando FAPAS (Fondo Asturiano de Protección de Animales Salvajes) propunxo reintroducir les utres n'Eilao, hebo abonda oposición de la xente porque los daños del llobu, vaques, xatos, potros, etc. quedaríen nos güesos y asina'l dañu nun podría peritase per parte de la guardería y nun podría cobrase. De la suelta d'utres malamente sobrevivió dengunu. Atopáronse dalgunos exemplares muertos pol velenu.

Dende 1985 faise'l pagu por daños del llobu. Pa ello la guardería de Mediu Ambiente tien que peritar el dañu, el paisanu tien qu'acreditar el certificáu de saneamientu del animal y tien que constar na solicitú d'indemnización el númberu del crotal. Amás, el ganáu dañáu tien que figurar nel censu de ganáu del conceyu. Munches veces el propiu guarda ayuda a cubrir los pliegos. Hasta equí too ye lóxico, pero la realidá vuélvese más enrevesada. Por exemplu, cuando'l dañu se da en plenu agostu, nel monte, y la res tarda dellos díes n'apaecer, al atopala podemos alcontranos con que les utres dexaron los güesos o que l'animal apodreció de tal forma que la peritación ye cuasi imposible y lo que se ve ye un montón de carne enlleno careses. Sicasí hai qu'intentar buscar alreduer otros datos, resclavos, cagadielles, etc. Otres veces nun apaiez el crotal de la res. Si'l dañu ye indetermináu nun se cobra.

Asina y too, superaos esti tipu de contratiempos, entramos na segunda fase, la tramitación del pagu del dañu y la tasación. Munches veces per baxo de lo que podría valir nel mercáu de ganáu y la tardanza nel cobru que munches veces supera los consabíos 30, 60, 90 (díes) por taponos alministrativos y retrasos burocráticos. Esto provoca al ganaderu auténtica impotencia.

Voi poner un casu. El 18 de mayu de 2012 tui con Secundino Lago Fernández (81 años) y la so muyer Dora Lago Lago (75 años) en Monesteriu'l Coutu, na parroquia Veigal.lagar, nel conceyu de Cangas del Narcea. El so fíu únicu, meirazu, tendría unos cincuenta y tantos años y vivíen de la ganadería. Tui con ellos pa entruiga-yos cuentos, lleendes, conxuros, melecina popular, etc. Acoyéronme na so casa, tuvimos charrando y, nun momentu dau, al falar de llobos y osos enseñáronme una semeya que

sacaren con una Polaroid. Taben desesperaos. Na semeya podía vese lo qu'al principiu parecía una vaca ;con dos cabeces! Fixándote meyor decátábeste que la cabeza que salía per detrás de la vaca yera la del xatu porque la res taba preñada. L'osu que mató la vaca quixo sacar al fetu. La guardería dio'l dañu por obra d'un osu y cubriéronse los folios que correspondíen pa tramitar el pagu. Pero esta xente llevaba yá seis meses ensin ver un quartu. Col agravante de la perda perres que nel futuru podíen sacar al vender el xatu. Nesti casu nun yera un dañu de llobu, fuera l'osu, pero'l malestar yera'l mesmu. Esta xente taba desamparada.

Otru casu foi en Paramios (A Garganta - A Veiga). Hacía 1994 viemos un xatu al que llagaren los llobos nun cadril. La Consejería namás se faería cargu de los gastos de veterinaria porque la res nun taba muerta. Más-yos valiere a los dueños que morriera, porque esi xatu con aquellos llagadures si sanaba yá nun podría vendese igual nel mercáu. Naquella llagadura del bocáu del llobu casi cabía'l puñu d'un paisanu. Asina y too, meyorar el pagu de daños y reducir al máximu'l tiempu de cobru ye vital. Nel casu contrariu tenemos los fraudes y la picaresca de dalguna xente que perxudica seriamente al ganaderu honráu de verdá.

Xente xubilao de la mina que tien el ganáu a nome de dalgún familiar (que, por poner un exemplu, en dalgunos casos trabayaba na hostelería y nun lu atiende). Nestos años caberos tán dándose casos de paisanos (tamién xubilaos) que merquen potros enfermos que naide quier por cuatro perres en Galicia y tiénelos, dempués, muertos de fame, n'El Cordal del Palu o n'El Altu la Marta col únicu enfotu de que-yos los mate'l llobu pa cobrar una indemnización (aunque tarde en llegar). Estes coses sábense nel pueblu y coméntense. El dañu, por supuestu, ye real, pero tal ye asina qu'en Cangas del Narcea dizse: «Vos nun sos ganadeiru, sos ganadineiru».

En 1991 conocí a un paisanu de Cabana García (Castaedo-Villayón) que tenía dalgún dañu de potros que llegó a pagase como de llobu, aunque había dulses. Una vez llamó por un dañu y subimos a velu a El Campillín. Enantes de llegar atopemos con un paisanu de Sarzol (Eilao) que nos entrugó qué díbemos ver y de quién yera'l dañu. Namás nomar al paisanu díxonos: «Veis ver dos vacas que-lle mató'l rayu va unos días y quier facelas pasar por llobu». Asina foi: namás llegar al sitiü viemos dos vaques muertes, el

banduyu abiertu a cuchiellu pa que comieren perros, raposos y quién sabe si hasta'l llobu. El mesmu paisanu llamó varies veces con más daños, solía despostar la res y dexar parte'l cuerpu nel monte. Pero llegó a fixase en qué yera lo que miraba la guardería, si taba llagáu nel gorgüelu. Asina que llegó a preparar «l'escenariu del crimen», faciendo cortes a cuchiellu nel gorgüelu de los potros. Trucos mui chabonos, al final el pliegu a cubrir pa la indemnización ponía «daño indetermináu» y el paisanu dexó de facer les trampes aquelles. Había vecinos d'otros pueblos que yá t'avisaben del fraude. En descargu, hai que dicir que les condiciones de vida d'aquel paisanu yeren abondo dures y como se suel dicir «la fame aguza l'inxeniu», pero esto nun dexaba de molestar a la xente que sí tenía daños de llobu reales, y con razón.

Coles mesmes el diariu *La Nueva España* anunciaba'l 3 d'agostu de 2022 supuestos ataques d'un osu, al que bautizaren como Llocu, n'El Puertu Contorgán (Casu), al que dos hermanos-y achacaben la muerte d'una vaca, cuatro xatos, dos venaos y un robezu en poco menos d'una selmana. La guardería namás reconoció'l dañu de dalgún xatu, lo demás yera too mui duldoso. L'osu nun depreda asina. Un ganaderu de Caliao, Manuel Capellín, atopóse col «osu feroz» y los perros afuxentáronlu. Asina y too, los dos hermanos siguíen denunciando'l casu y pidíen poder xubir armaos «pa defendese». Esta xente nun tenía munchu creitu nel conceyu, yeren abondo conocíos por cazar de manera ilegal y echar llexía al ríu pa matar les truches y vendeles pelos restarurantes. La cosa quedó en nada, pero'l sensacionalismu de la prensa yá causó «alarma social».

Amás de les indemnizaciones, el Plan Xestor del Llobu n'Asturies contemplaba «reforzar poblaciones de cérvidos y ajustar los planes de caza en las áreas loberas». Esto contó coles protestes d'abondes sociedaes de cazadores que denunciaben que'l llobu-yos cazaba los venaos y los corzos. Sobren los comentarios.

La otra midida p'amenorgar los daños yeren les batides (el llobu nun ye especie cinexética) que namás podría facer la guardería. Tamién equí hebo polémica porque cazadores y ganaderos queríen participar. El tema de les batides autorizaes (col eufemismu ridículu de l'alministración de «extracción de ejemplares» cuando se trata d'achuquinar individuos) ye duldoso. Nun se pueden facer en función del «clamor social» como diz

la prensa: requier un estudiu previu. En dalgunos casos la batida ye contraproducente. Yá viemos que en A Serra da Bovia pudo producir casos d'hibridación con perros y, amás, hai estudios científicos que demuestren que si achuquinen al machu o la fema alfa puede provocar que la manada se divida en dos, colo que los daños van doblar y dase en dos llugares. Hasta la fecha nun dieren munchu resultáu y, sobre too, cuando s'autoriza achuquinar llobos en función a les protestes. Esto ye una rempuesta fácil y populista a la que'l PSOE recurrió por mor de perder votos en dellos conceyos, porque'l llobu n'época d'eleiciones conviértese en moneda de cambi. Sobre too agora que partíos de la derecha como'l PP piden que'l llobu seya especie cinexética o como la ultraderecha de VOX qu'ufierta que si-yos voten darán carta blanca pa cazar tolo que se mueva. El seutor ganaderu ye fácilmente influenciable pa estos «cantos de serena» que van a lo fácil: nun cuestionen el porqué de la crisis agrícola-ganadera, los precios del mercáu, la globalización, los intermediarios... lo fácil ye achacalo too al llobu y, últimamente, tamién al osu.

#### SUELTES DE LLOBOS, CULIEBRES Y OTRES LLEENDES MODERNES

Yá falemos de la falsa creyencia de que se soltaben chacaes (munches veces llobos del añu con pelaxe de branu). Esto diose n'Asturies y tamién en delles fasteres lleoneses, como en Ponferrada (Martínez Carlos, congresu sobre'l llobu en Ponferrada, 2011). Pero tamién suel dicise que los llobos los suelten «los ecologistas o la Consejería».

Al llobu d'equí la oreya casi nun se-y ve, la boca ye rasgá y grande y llega hasta debaxo les oreyes [...] lo qu'hai agora son diferentes soltáronlos.

Conta por Cándido Argüelles Baizán,  
de 74 años, natural de Conforcos (Ayer)  
*Recoyó'l 3 de setiembre de 2006*

De xemes en cuando, la prensa asturiana fai atropu d'estes «noticies», falses, ensin contrastar, pero que venden. Si nun fore poco'l llobu agora tamién se fala d'osos «que suelten»:

Hai un osu blancu que cruceime you con él, cuntéilu al guardamontes violu más xente de Llandenquintá.

Contao por Manuel Fernández García, «Molina»,  
de 77 años, natural de Bustalfollao (Villayón)

Podría tratase d'un osu vieyu más canosu que los demas, l'osu volvió a recolonizar el conceyu de Villayón, pero la xente de siguida dio en dicir que «esi osu lu soltaren».

Esti tipu de mitos modernos quiciabes tenga'l so aniciu en documentales televisivos onde se fala de la reintroducción d'especies estinguíes. Basta que vuelva a vese dalgún animal que diba tiempo que nun yera abondosu pa que la rempuesta seya «esti bichu soltáronlu».

El casu más sangrante ye la «suelta de culiebres dende helicópteros». Cuando entruques el porqué la xente diz que les suelten los ecoloxistes o la Conseyería pa «dar de comer a les águiles». Ye más, nos tiempos en que María Luisa Carcedo (PSOE) taba na Conseyería de Mediu Ambiente, el diputáu del PP, Cañal, llegó a facer una entruuga oficial nel parlamentu asturianu sobre estes «sueltes de culiebres». La mazcayada nun ye patrimoni u asturianu, esto dase tamién nos Abruzzos italianos, cuasi tolos branos dellos periódicos asoleyen artículos sobre «llanzamientu de víbores y llobos dende helicópteros» fechos polos ecoloxistes, pero en particular pol Centro Studi Ecologicu Appenninici y el WWF italiano (Bruno, Silvio et alli, 1992).

Va pocos años, el diariu xixonés *El Comercio* tamién falaba de la suelta de llobos nel conceyu de Siero ;dende helicópteros! Noticia falsa ensin contrastar. Los helicópteros resultaron ser de Protección Civil faciendo práutiques y los supuestos llobos vistos «que yeren toos iguales» perros asilvestraos. La prensa asturiana espubliza, tamién pel branu, noticies del tipu «plaga de víboras», por supuesto siempre sal daquién falando d'esos supuestes «sueltes». Delles vegaes inclúyese dalguna semeya de les supuestes víbores que resulten ser les críes de la *Natrix natrix* o «culiebra de collar», totalmente inofensives. La calor y la humedá pueden facer qu'anicien tolos güevos de la puesta, pero la xente eso velo como un fechu

ayenu al ciclu natural y busca esti otru tipu d'esplicaciones. Da igual llamar al periódicu pa desplicar de qué especie se trata, nun hai rectificación y nun se desdicen de la noticia qu'ehí queda pa la hemeroteca. Si hai xente que da estes noticies por ciertos podemos entender lo cenciello que ye manipulalo.

Hasta equí dellos pareceres sobre la xestión del llobu, una problemática enllena de prexucios, enguedeyos y porgüeyos políticos que perxudiquen al ganaderu y al llobu.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFIQUES

- ÁLVAREZ PEÑA, Alberto (2012): *El llobu na tradición oral asturiana*. Testos de Recoymida Oral, 3. Uviéu, Academia de la Llingua Asturiana.
- BLANCO, José Carlos., CUESTA Luis & REIG Santiago (1990): *El lobo (Canis lupus) en España, situación, problemática y apuntes sobre su ecología*. Madrid, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, ICONA. Madrid, Colección Técnica
- BRUNO, Silvio & MAUGUERI, Stefano (1992): *Guía de Las Serpientes de Europa*. Madrid, Ediciones Omega.
- DELLOS AUTORES (2011): *El lobo, el guardián del bosque. Cultura, gestión y conservación. Actas del VI encuentro del Día Forestal Mundial*. Ponferrada, Ayuntamiento de Ponferrada.
- GARCÍA DÍAZ, Jesús (2020): *La huella del lobo en la cultura y el territorio Cantábrico*. Torrelavega, Librucos.
- LE QUELLEC, Jean-Loïc (1994): *Le Loup et la musique, ménetriers et Meneurs de Loups en L'Homme, l'Animal et la Musique*. París: FAMDT éditions
- SOLANO, Sergio; LLANEZA, Luis & SILVIA, Paloma (1993): *El lobo en Asturias, censo de camadas, análisis de daños y propuesta de manejo de la población*. Uviéu, Gabinete de Estudios Ambientales. Estudiu inéditu.
- SOLANO, Sergio; LLANEZA, Luis & SILVIA, Paloma (1994): *Seguimientu de la población del lobo 1994*. Uviéu, Conseyería de Mediu ambiente y urbanismu del Principado de Asturias. Informe inéditu.

- SOLANO, Sergio; PALOMERO GARCÍA, Guillermo; NAVES CIENFUEGOS, Javier & GONZÁLEZ ÁLVAREZ, Félix (1987): *El Lobo en Asturias. Distribución, aspectos poblacionales e incidencia en la cabaña ganadera*. Uviéu, Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación del Principado de Asturias. Informe inéditu.
- SOLANO, Sergio; SILVIA, Paloma; ZURIMENDI, Begoña; VILLALBA ALONSO, Carlos & GONZÁLEZ ÁLVAREZ, Félix (1991): *Situación de la población del lobo en Asturias en 1991*. Uviéu, Gabinete de Estudios Ambientales. Estudiu inéditu.
- VÁZQUEZ, Víctor M. (2004): *Historia Natural y cultural del lobo (Canis lupus Linnaeus 1758) en el Principado de Asturias*. Uviéu, Real Instituto de Estudios Asturianos (RIDEA).